

MT-444E Faston^{Ver.02}

CONTROLADOR DIGITAL PARA REFRIGERACIÓN



Conexión por acople rápido



Modo económico



Prende/apaga lámpara



Buzzer



Bloqueo de funciones



Desconecta funciones de control



Programación en serie



Grado de protección



C_{UL} E251415

EVOLUTION



MT444EFASSTONV02-02T-17191

1. DESCRIPCIÓN

El **MT-444E Faston** tiene 3 opciones de ingreso, cada una con su temperatura de control deseada (setpoint) y sus diferenciales (histéresis), además de teclas específicas para habilitar / deshabilitar modo económico y encendido / apagado de la lámpara. También tiene un filtro digital, el cual tiene por finalidad simular un aumento de masa en el sensor ambiente (S1), retardando su tiempo de respuesta (inercia térmica) y evitando accionamientos innecesarios del compresor. Además, incluye un sistema inteligente de bloqueo de funciones y un modo de desconexión de las funciones de control. Producto en conformidad con UL Inc. (Estados Unidos y Canadá).

2. RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

- Certifique la correcta fijación del controlador;
- Asegúrese que la alimentación eléctrica esté desconectada y que no sea conectada durante la instalación del controlador;
- Lea el presente manual antes de instalar y utilizar el controlador;
- Utilice Equipos de Protección Individual (EPI) adecuados;
- Para aplicación en locales sujetos a salpicaduras de agua, como en exhibidores frigoríficos, instale el vinilo protector que acompaña al controlador;
- Para protección bajo condiciones más críticas, recomendamos la capa Ecase, que suministramos como opcional (vendida separadamente);
- Los procedimientos de instalación deben ser realizados por un técnico capacitado.

3. APLICACIONES

- Expositores de bebidas;
- Mostradores refrigerados.

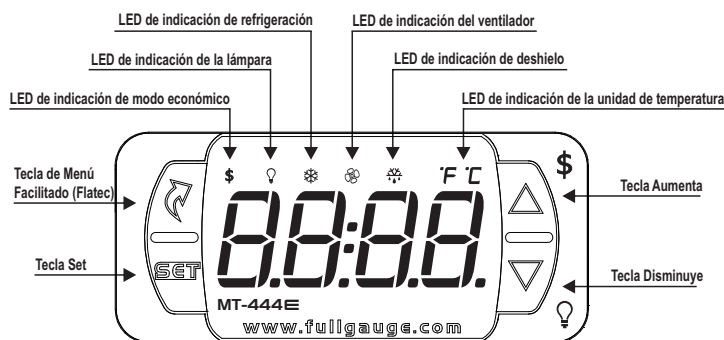
4. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación	MT-444E Faston: 115 o 230Vac $\pm 10\%$ (*) (50/60 Hz) MT-444EL Faston: 12 o 24Vac/dc $\pm 10\%$ (*)
Consumo aproximado	3.4 VA
Temperatura de control	- 50 a 75°C (-58 a 167°F)
Temperatura de operación	-10 a 50°C / 14 a 122°F
Humedad de operación	10 a 90% HR (sin condensación)
Corriente máxima por salida	COMP: 12(8)A / 240Vac 1HP DEFER: 3A / 240Vac 720W FAN: 5(3)A / 240Vac LIGHT: 5(3)A / 240Vac
Entrada digital	entrada para detección de puerta abierta (tipo contacto seco)
Dimensiones máximas (**) (mm)	76 x 34 x 84 (AxPxP)
Dimensiones del recorte (mm)	X = 71 $\pm 0,5$ Y = 29 $\pm 0,5$ (vide Imagen V)

(*) Variación admisible en relación a la tensión nominal.

(**) Dimensiones máximas sin conectores.

5. INDICACIONES Y TECLAS



6. ESQUEMA DE CONEXIÓN

Imagen I - Conexión 115 Vac

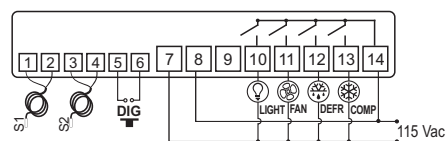


Imagen III - Conexión 12 Vac/dc

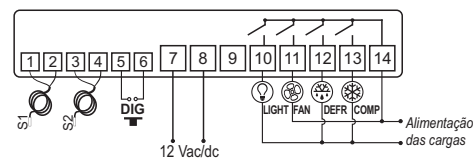


Imagen II - Conexión 230 Vac

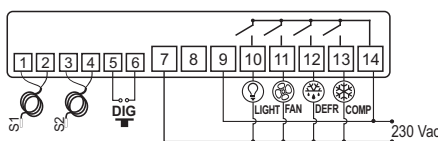
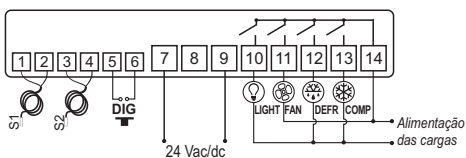
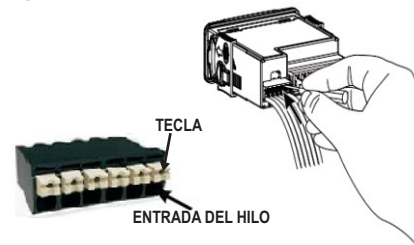
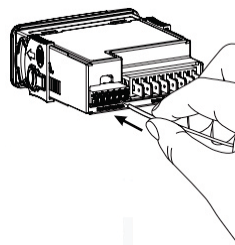


Imagen IV - Conexión 24 Vac/dc



NUEVO SISTEMA DE CONEXIÓN (ENGATE RÁPIDO): FASTON y PUSH-IN RÁPIDO



CONEXIÓN:

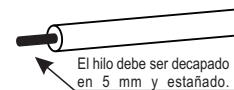
- Sujete el cable cerca de su extremo e inserta en la entrada deseada.
- Si es necesario, presione el botón para auxiliar en la conexión.

NOTA:

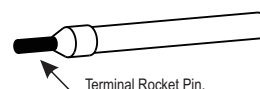
- En los conectores 1 a 6 lo ancho máximo de los hilos que se puede utilizar es de 1,5mm².
- Los hilos deben estar estañados o utilizar terminales del tipo Rocket Pin con un ancho máximo de 0,75mm².

DESCONEXIÓN:

- Para desconexión del hilo, presione el botón y quítelo.



El hilo debe ser decapado en 5 mm y estañado.



Terminal Rocket Pin.

6.1. Conexión del sensor de temperatura

- Conecte los cables del **sensor S1** en los terminales "1 y 2" y los cables del **sensor S2** en los terminales "3 y 4": la polaridad es indiferente.
- La longitud de los cables del sensor puede ser aumentada por el usuario para hasta 200 metros, utilizando un cable PP 2x24 AWG.

6.2. Recomendación de la norma IEC60364

- Instale protectores contra sobretensión en la alimentación del controlador.
- Instale filtros supresores de transitorios (tipo RC) en el circuito - para aumentar la vida útil del relé del controlador. Vea sus instrucciones de conexión en la página anterior.
- Los cables del sensor pueden estar juntos, pero no en el mismo conducto por donde pasa la alimentación eléctrica del controlador y/o de las cargas.

7. PROCEDIMIENTO DE FIJACIÓN

- Recorte la chapa del panel (Imagen V - ítem 13) donde será fijado el controlador, con dimensiones X = 71 $\pm 0,5$ mm e Y = 29 $\pm 0,5$ mm;
- Luego retire las trabas laterales (Imagen VI - ítem 13); para eso, comprima la parte central elíptica (con el logo Full Gauge Controls) y desplace las trabas para atrás;
- Pase los hilos por el recorte de la chapa (Imagen VII - ítem 13) y haga la instalación eléctrica conforme lo indicado en el ítem 6;
- Introduzca el controlador en el recorte efectuado en el panel, de afuera hacia adentro;
- Recoloque las trabas y desplácelas hasta comprimir las contra el panel, fijando el controlador en el alojamiento (ver indicación de la flecha en la Imagen VI - ítem 13);
- Ajuste los parámetros conforme descrito en el ítem 9.

⚠ ATENCIÓN: para instalaciones que necesiten de estanquidad contra líquidos, el recorte para instalación del controlador debe ser como máximo de 70,5x29 mm. Las trabas laterales deben ser fijadas de modo que presione la goma de sello evitando la infiltración entre el recorte y el controlador.

Vinilo protector - Imagen VII (ítem 13)

Protege al controlador cuando es instalado en locales con salpicaduras de agua, como en exhibidores frigoríficos. Este vinilo adhesivo acompaña al instrumento, en su embalaje.

⚠ IMPORTANTE: Realice la aplicación solo después de concluir las conexiones eléctricas.

- Mueva hacia atrás las trabas laterales (Imagen VI - ítem 13);
- Remueva la película protectora de la cara adhesiva del vinilo;
- Aplice el vinilo sobre toda la parte superior, doblando las aletas, según lo indicado por las flechas - Imagen VII (ítem 13);
- Reinstale las trabas.

OBS: El vinilo es transparente, permitiendo ver el esquema eléctrico del instrumento.

Alimentación eléctrica del controlador

Utilice los bornes conforme la tabla abajo, en función de la versión del aparato:

Bornes	MT-444E Faston	MT-444EL Faston
9 y 10	115 Vac	12 Vac/dc
9 y 11	230 Vac	24 Vac/dc

El **sensor S1** debe quedar en el ambiente.

El **sensor S2** debe quedar fijado en el evaporador a través de abrazadera metálica.

8.1. Mapa de Menú Facilitado

The diagram illustrates the sequence of button presses to access the ECON mode and various functions on a digital display. The sequence is as follows:

- MODO ECONÓMICO**: Press the **ECON** button (indicated by a green arrow) to display **ECON**.
- LÁMPARA**: Press the **LAMP** button (indicated by a green arrow) to display **LAMP**.
- DESHIELO (ON/OFF)**: Press the **DEF** button (indicated by a green arrow) to display **DEF**.
- VISUALIZADOR DE PROCESOS**: Press the **PROC** button (indicated by a green arrow) to display **PROC**.
- BLOQUEO DE FUNCIONES**: Press the **LOC** button (indicated by a green arrow) to display **LOC**.
- DESCONEXIÓN DE LAS FUNCIONES DE CONTROL**: Press the **Ctrl** button (indicated by a green arrow) to display **Ctrl**.
- REGISTRO DE TEMPERATURA MÍN. Y MÁX.**: Press the **REG** button (indicated by a green arrow) to display **REG**.
- SALIR DE LA FUNCIÓN**: Press the **EXIT** button (indicated by a green arrow) to display **---**.
- CANTIDAD DE APERTURAS DE PUERTA**: Press the **DOOR** button (indicated by a green arrow) to display **door**.
- SELECCIÓN DE FUNCIÓN**: Press the **Func** button (indicated by a green arrow) to display **Func**.
- SELECCIÓN DE RECETAS**: Press the **REC** button (indicated by a green arrow) to display **REC**.
- VISUALIZAR TEMPERATURA EN EL SENSOR S2 (EVAP.)**: Press the **S2** button (indicated by a green arrow) to display **S2**.
- LIMPIAR VALORES MÁX. Y MÍN.**: Press the **Cr** button (indicated by a green arrow) to display **Cr**.

Arrows indicate the flow from one step to the next, showing the progression of the menu navigation.

Diagrama de flujo para el modo de espera:

- Se presiona un botón en el teléfono.
- Aparecerá el mensaje (ECC).
- Al soltar la tecla, se muestra "On" (conectado) o "Off" (desconectado).

Diagrama de flujo para la configuración de la alarma:

- Se pulsa el botón de configuración (señalado con una flecha y el texto "Toque corto").
- Se muestra el mensaje "Aparecerá el mensaje" en la pantalla.
- Al sueltar la tecla, la pantalla muestra:
 - ON** conectado
 - OFF** desconectado

Toque corto

Presione por 6 seg. → Aparecerá el mensaje **dEFr** → suelte la tecla → **On** conectado / **Off** desconectado

Hasta aparecer el mensaje

5052

Hasta aparecer el mensaje

E-2

Muestra la temperatura del sensor 2 (evaporador)

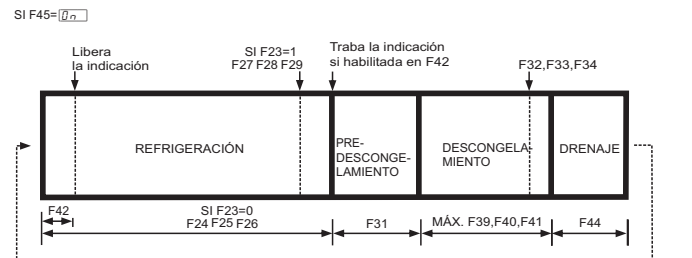
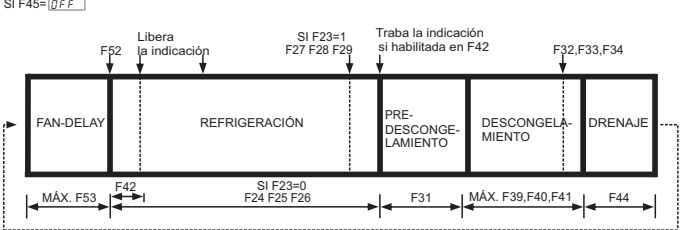
Ej: 2.0

Confirme presionando la tecla

Toque corto

```

graph LR
    Start([Presione por 4 seg.]) --> Proc[Aparecerá el mensaje  
Proc]
    Proc --> Suelta[suelta la tecla]
    Suelta --> DEL[DEL]
    DEL --> FAN[FAN]
    FAN --> REF[REF]
    REF --> PRE[PRE]
    PRE --> DEF[DEF]
    DEF --> DRA[DRA]
    DRA --> Dash[---]
    Dash --> S2[Temperatura actual en S2]
    S2 --> End([Fin])
    
    %% Branches from DEF
    DEF --> t2[t-2]
    t2 --> S2
    
    DEF --> SPE[SP-E]
    SPE --> S2
    
    %% Branch from DRA
    DRA --> Setpoint[Muestra la temperatura deseada (setpoint) actual]
    Setpoint --> Ex[Ex: 2.0]
  
```



Presione por 2 seg. → Aparecerá el mensaje → Utilice las teclas o para seleccionar la receta → Receta 1 2 3 → Confirme presionando la tecla

Diagrama de flujo para el uso de la función de bloqueo de teclado:

- Se muestra un dedo tocando la tecla de bloqueo (una tecla con un candado).
- Se muestra un recuadro con el texto "C r E g".
- Se muestra un recuadro con el texto "confirme presionando la tecla" y un icono de una tecla con un candado.
- Se muestra un recuadro con el texto "r S E t".

Debajo del primer recuadro hay un icono de una mano tocando una tecla y el texto "Toque corto".

Presionar simultáneamente

Función: **F01**
Código de acceso: **231**

Unidad de temperatura:
Celsius
Fahrenheit

confirme presionando la tecla

8.11 Visualizar cantidad de aperturas de puerta

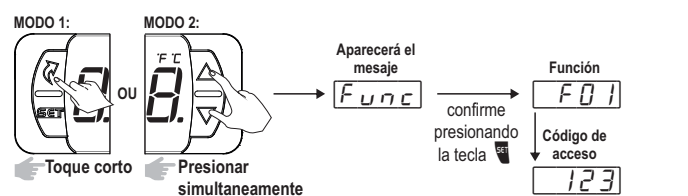
La cantidad de aperturas de puerta puede ser visualizada presionando la tecla (toque corto), hasta que aparezca el mensaje `door`, en seguida será exhibido el número de aperturas de puerta. Para colocar en cero la cantidad de aperturas de puerta, es necesario mantener presionada la tecla durante la visualización hasta que aparezca la indicación `r5Et`.



9. OPERACIONES AVANZADAS

9.1 Alteración de los parámetros configurados

El menú de funciones puede ser accedido a través del menú facilitado, opción `Func` o presionando simultáneamente y durante la exhibición de la temperatura. Para permitir la alteración de los parámetros, entre en `F07` presionando la tecla (toque corto) y ingrese el código 123.



9.2 Desconexión de las funciones de control

Desconectando las funciones de control, el controlador pasa a operar apenas como indicador de temperatura y las salidas permanecen desconectadas. La forma de operación de la desconexión de las funciones de control depende de la configuración del parámetro "`F77`" - Desconexión de las funciones de control":

- `0` No permite la desconexión de las funciones de control.
- `1` Permite conectar y desconectar las funciones de control solamente si las funciones estuvieran desbloqueadas.
- `2` Permite conectar y desconectar las funciones de control incluso si las funciones estuvieran bloqueadas. Con la tecla (toque corto), seleccione `Err`, en seguida presione (toque corto) para confirmar. También es posible activar/ desactivar las funciones de control presionando la tecla por 5 segundos.

9.4 Tabla de parámetros

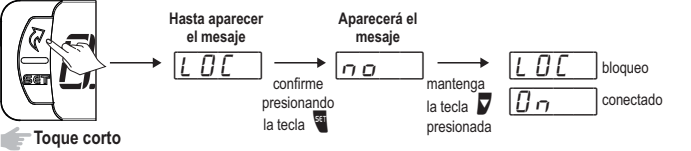
		CELSIUS (FAHRENHEIT)			
FUN	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	MÍN	MÁX	UNID. PATRÓN
<code>F01</code>	Código de acceso: 123 (ciento veintitrés)	Es necesario cuando se desea alterar los parámetros de configuración. Para solamente visualizar los parámetros ajustados no es necesario ingresar este código. Permite ingresar los códigos de acceso previstos: <code>123</code> - Permite el ingreso para alterar los parámetros de la tabla. <code>231</code> - Permite configurar la unidad de medida <code>°F</code> o <code>°C</code> . <code>231</code> - Para seleccionar la unidad con la cual el instrumento operará, entre en la función <code>F01</code> con el código de acceso <code>231</code> y presione la tecla . En seguida seleccione la unidad deseada <code>°F</code> o <code>°C</code> utilizando las teclas o para, confirmar presione . NOTA: Cada vez que la unidad sea alterada, los parámetros deben ser reconfigurados, pues ellos asumen los valores "patrón" de la tabla de parámetros.	-	-	-
<code>F02</code>	Temperatura deseada (setpoint) (r1)	Es la temperatura de control del modo de operación normal. Cuando la temperatura del sensor S1 (ambiente) sea menor que el valor configurado en esta función, el compresor será desconectado.	-50 (-58)	75.0 (167)	°C (°F) -6.0 (21)
<code>F03</code>	Temperatura deseada (setpoint) (r2)		-50 (-58)	75.0 (167)	°C (°F) -1.0 (30)
<code>F04</code>	Temperatura deseada (setpoint) (r3)		-50 (-58)	75.0 (167)	°C (°F) 2.0 (36)
<code>F05</code>	Temperatura deseada (setpoint económico) (r1)	Es la temperatura de control cuando el modo de operación económico esté activo. Si la temperatura del sensor S1 (ambiente) sea menor que el valor configurado en esta función, el compresor será desconectado.	-50 (-58)	75.0 (167)	°C (°F) 1.0 (34)
<code>F06</code>	Temperatura deseada (setpoint económico) (r2)		-50 (-58)	75.0 (167)	°C (°F) 4.0 (39)
<code>F07</code>	Temperatura deseada (setpoint económico) (r3)		-50 (-58)	75.0 (167)	°C (°F) 7.0 (45)
<code>F08</code>	Mínimo de temperatura deseada (setpoint) permitido al usuario	Límites cuya finalidad es evitar que, por error, se regulen temperaturas exageradamente altas o bajas del setpoint de temperatura, lo que podrá acarrear un alto consumo de energía por mantener el sistema continuamente conectado.	-50 (-58)	75.0 (167)	°C (°F) -50 (-58)
<code>F09</code>	Máximo de temperatura deseada (setpoint) permitido al usuario		-50 (-58)	75.0 (167)	°C (°F) 75.0 (167)
<code>F10</code>	Diferencial de control del setpoint de operación (r1)	Es la diferencia de temperatura entre DESCONECTAR Y RECONECTAR la refrigeración en el modo de operación normal. <i>Ejemplo:</i> Caso sea ajustado <code>F02</code> = <code>4.0</code> y <code>F10</code> = <code>1.0</code> , el compresor será desconectado cuando la temperatura del sensor S1 (ambiente) sea menor que <code>4.0</code> y reconectará cuando sea mayor que <code>5.0</code> (<code>4.0</code> + <code>1.0</code>).	0.1 (1)	20.0 (36)	°C (°F) 3.0 (5)
<code>F11</code>	Diferencial de control del setpoint de operación (r2)				
<code>F12</code>	Diferencial de control del setpoint de operación (r3)				
<code>F13</code>	Diferencial de control del setpoint económico (r1)	Es la diferencia de temperatura entre DESCONECTAR Y RECONECTAR la refrigeración en el modo de operación económico.	0.1 (1)	20.0 (36)	°C (°F) 3.0 (5)
<code>F14</code>	Diferencial de control del setpoint económico (r2)				
<code>F15</code>	Diferencial de control del setpoint económico (r3)				
<code>F16</code>	Diferencial de temperatura de seguridad de anticongelamiento	Es el valor que será sumado al setpoint de la receta actual después de transcurrido el tiempo configurado en <code>F61</code> . <i>Ejemplo:</i> Si <code>F02</code> = <code>3.0</code> (setpoint), <code>F10</code> = <code>2.0</code> (diferencial) y <code>F16</code> = <code>1.0</code> (anticongelamiento), la refrigeración será desconectada en <code>4.0</code> (<code>3.0</code> + <code>1.0</code>) y reconectada en <code>6.0</code> (<code>3.0</code> + <code>2.0</code> + <code>1.0</code>).	0.1 (1)	20.0 (36)	°C (°F) 2.0 (4)
<code>F17</code>	Habilita el sensor de temperatura del evaporador (sensor S2)	El sensor S2 puede ser deshabilitado. En este caso, el deshielo deberá ser iniciado por tiempo.	<code>0FF</code>	<code>0n</code>	- <code>0FF</code>
<code>F18</code>	Modo de funcionamiento del filtro digital	<code>0</code> = El filtro actúa tanto en la elevación cuanto en la disminución de la temperatura; <code>1</code> = El filtro actúa solo en la elevación de la temperatura. Cuando la temperatura baja, su respuesta será inmediata.	0	1	- 0
<code>F19</code>	Intensidad del filtro digital aplicado al sensor ambiente (sensor S1)	El valor ajustado en esta función representa el tiempo (en segundos) para que la temperatura varíe 0,1 °C. Una aplicación típica para este tipo de filtro son los congeladores para helados y congelados ya que, al abrir la puerta, una masa de aire caliente alcanza directamente al sensor, provocando la rápida elevación de la indicación de la temperatura medida y, muchas veces, accionando innecesariamente el compresor.	<code>no</code>	20	seg. <code>no</code>
<code>F20</code>	Desplazamiento de la indicación del sensor de ambiente (sensor S1)	Permite compensar eventuales desvíos en la lectura del sensor, proveniente del cambio del mismo o de la alteración de la longitud del cable.	-20.0 (-36)	20.0 (36)	°C (°F) 0.0 (0)
<code>F21</code>	Desplazamiento de la indicación del sensor del evaporador (sensor S2)				

9.3 Bloqueo de funciones

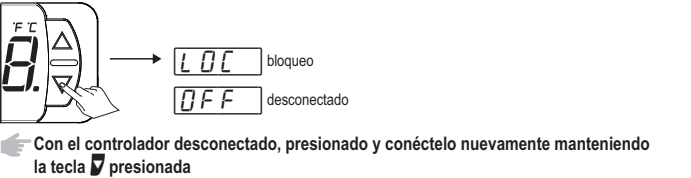
La utilización del bloqueo de funciones trae mayor seguridad a la operación del instrumento. Con él activo, el setpoint y los demás parámetros pueden quedar visibles al usuario, pero protegidos contra alteraciones indebidas (`F75`=2) o se pueden apenas bloquear las alteraciones en las funciones de control dejando la selección de recetas liberada (`F75`=1). Para bloquear las funciones, ingrese la opción `LOC` en el menú facilitado a través de la tecla (Fletec) y confirme presionando la tecla . Será exhibido el mensaje `no` caso el bloqueo esté desactivado. En ese momento, presione y mantenga presionada la tecla por el tiempo configurado en la función `F76`. La activación será indicada por el mensaje `LOC 0n` y solo ocurrirá si la función `F75` estuviera configurada en 1 o 2.

Para desactivar el bloqueo, desconecte el controlador y conéctelo nuevamente con la tecla presionada. Mantenga esta tecla presionada hasta que el mensaje `LOC 0FF` sea indicado.

BLOQUEO:



DESBLOQUEO:



			CELSIUS (FAHRENHEIT)			
FUN	FUNCIÓN	DESCRIÇÃO	MÍN	MÁX	UNID.	PATRÓN
F22	Tipo de deshielo	= Deshielo eléctrico (por resistencia), donde es accionada solo la salida de deshielo. = Deshielo por gas caliente, donde son accionadas las salidas del compresor y deshielo. = Deshielo natural, donde solo la salida del ventilador es accionada.	0	2	-	0
F23	Condición para inicio del deshielo	= Deshielo iniciado por tiempo = Deshielo iniciado por temperatura	0	1	-	0
F24	Intervalo entre deshielos si F23 = (r1)	Determina cada cuanto tiempo será realizado el deshielo, siendo el tiempo contado a partir del fin del deshielo anterior.	1	999	H	12
F25	Intervalo entre deshielos si F23 = (r2)					
F26	Intervalo entre deshielos si F23 = (r3)					
F27	Temp. del evap. para inicio de deshielo si F23 = (r1)	Cuando la temperatura del evaporador (sensor S2) alcanza el valor configurado en esta función, el controlador iniciará el conteo del tiempo de confirmación para iniciar el deshielo	-50 (-58)	75.0 (167)	°C (°F)	-5.0 (23)
F28	Temp. del evap. para inicio de deshielo si F23 = (r2)					
F29	Temp. del evap. para inicio de deshielo si F23 = (r3)					
F30	Tiempo de confirmación de temperatura baja (sensor S2) para iniciar pre-deshielo si F23 =	En el momento que la temperatura en el evaporador (sensor S2) baja y alcanza el valor configurado en F27 , F28 , F29 , se inicia el conteo del tiempo de confirmación para iniciar el pre-deshielo. Durante esta etapa, si la temperatura permanece baja, el pre-deshielo es iniciado. Caso contrario, si esta temperatura sufre una elevación en relación al valor configurado, el sistema vuelve para la etapa de refrigeración.	no	999	min.	10
F31	Tiempo de pre-deshielo (recolección del gas)	Al iniciar el deshielo, el controlador accionará, durante este tiempo, solo al ventilador, de modo a aprovechar la energía residual del gas.	no	999	min.	no
F32	Temp. del evap. (sensor S2) para finalizar deshielo (r1)	Si la temperatura en el evaporador (sensor S2) alcanza el valor ajustado, el fin del deshielo acontecerá de la forma deseable, o sea, por temperatura. De esta forma, se optimiza el proceso de deshielo.	-50 (-58)	75.0 (167)	°C (°F)	40.0 (104)
F33	Temp. del evap. (sensor S2) para finalizar deshielo (r2)					
F34	Temp. del evap. (sensor S2) para finalizar deshielo (r3)					
F35	Temperatura del ambiente para finalizar deshielo (r1)	Si la temperatura ambiente (sensor S1) alcanza el valor ajustado, el fin del deshielo acontecerá por temperatura.	-50 (-58)	75.0 (167)	°C (°F)	20.0 (68)
F36	Temperatura del ambiente para finalizar deshielo (r2)					
F37	Temperatura del ambiente para finalizar deshielo (r3)					
F38	Tiempo máximo sin deshielos si F23 =	Caso el controlador esté configurado para realizar deshielo por temperatura, este tiempo actúa como seguridad en situaciones en que la temperatura del evaporador (sensor S2) no alcance los valores programados en F27 , F28 , F29 . Esta función determina el tiempo máximo que el controlador permanecerá sin realizar deshielo.	1	999	H	12
F39	Tiempo máximo de deshielo (por seguridad) (r1)	Esta función ajusta el tiempo máximo de duración de un deshielo. Si, dentro de este período, el deshielo no es finalizado por temperatura, un punto quedará titilando en el ángulo inferior derecho del visor (si habilitado en F79), indicando que el término del deshielo ocurrió por tiempo y no por temperatura. Esto puede suceder cuando la temperatura ajustada es muy alta, el tiempo límite es insuficiente, el sensor S2 está desconectado o, en aquel momento, no está en contacto con el evaporador.	1	999	min.	30
F40	Tiempo máximo de deshielo (por seguridad) (r2)					
F41	Tiempo máximo de deshielo (por seguridad) (r3)					
F42	Indicación de temperatura trabada durante deshielo	Esta función tiene por finalidad evitar que sea vista la elevación de temperatura ambiente debido al deshielo. Durante el proceso de deshielo, la última temperatura medida en el ciclo de refrigeración quedará congelada en el display. La indicación será descongelada cuando esta temperatura sea nuevamente alcanzada o cuando se supere el tiempo configurado en esta función, después del inicio del próximo ciclo de refrigeración (lo que ocurra primero). Si configurada con el valor , la indicación de temperatura será congelada solo en la etapa de deshielo. Esta función puede ser deshabilitada si configurada con no .	no	999	min.	15
F43	Deshielo al energizar el controlador	Posibilita la realización de un deshielo en el momento en que el controlador sea energizado como, por ejemplo, en el retorno de la energía eléctrica (en caso de falta de energía).	OFF	On	-	On
F44	Tiempo de drenaje	Tiempo necesario para goteo, o sea, para escurrir las últimas gotas de agua del evaporador. En este período todas las salidas permanecen desconectadas. Si no fuera deseable esta etapa, ajuste este tiempo para no .	no	999	min.	1
F45	Habilita según la salida de descongelamiento	Con esta función activada, es posible hacer que la salida FAN pase a operar como una segunda salida para el descongelamiento. Esta salida es accionada durante la realización del pre-descongelamiento y drenaje. <i>Obs.: Con F45 = ON las funcionalidades referentes al control del ventilador son desconsideradas.</i>	OFF	On	-	OFF
F46	Modo de operación del ventilador Modo Normal	Las configuraciones de operación del ventilador en los modos normal y económico son: Auto Automático: El ventilador quedará constantemente conectado mientras el compresor esté accionado. Cuando el compresor esté desconectado, el ventilador ciclará conforme los tiempos ajustados en F48 y F49 .. Contínuo Continuo: El ventilador quedará constantemente accionado. Dependiente Dependiente: El ventilador será accionado junto con el compresor.	Auto	DEPE	-	DEPE
F47	Modo de operación del ventilador Modo Económico					
F48	Tiempo de ventilador conectado si F46 y F47 estuvieran en modo automático (Auto)					
F49	Tiempo de ventilador desconectado si F46 y F47 estuvieran en modo automático (Auto)	Es el tiempo durante el cual el ventilador permanecerá DESCONECTADO si F46 y F47 están configurados como automático, mientras el compresor esté desconectado.	1	999	min.	999
F50	Ventilador conectado al abrir la puerta	El ventilador puede ser configurado para permanecer accionado o desactivado en el período en que la puerta sea mantenida abierta.	OFF	On	-	OFF
F51	Parada del ventilador por temperatura alta en el evaporador	Tiene por finalidad desconectar el ventilador del evaporador hasta que la temperatura ambiente se aproxime de aquella prevista en el proyecto de la instalación, evitando altas temperaturas y presiones de succión que puedan damnificar al compresor. Si la temperatura en el evaporador supera el valor ajustado, el ventilador es desconectado y será reconectado con una histéresis fija de 2°C/4°F.	-50 (-58)	75.0 (167)	°C (°F)	75.0 (167)
F52	Temperatura del evaporador para retorno del ventilador después del drenaje	Después del drenaje, inicia el ciclo de fan-delay. El compresor es accionado inmediatamente, pues la temperatura en el evaporador está alta, pero el ventilador solo será accionado después que la temperatura en el evaporador baje del valor ajustado. Esta función es utilizada para remover el calor que aún existe en el evaporador por causa del deshielo, evitando arrojarlo en el ambiente.	-50 (-58)	75.0 (167)	°C (°F)	2.0 (36)
F53	Tiempo máximo para retorno del ventilador después del drenaje (fan-delay)	Por seguridad, caso la temperatura en el evaporador no alcance el valor ajustado en la función F52 o el sensor S2 esté desconectado, el retorno del ventilador acontecerá después de transcurrir el tiempo ajustado en esta función.	no	999	min.	1

			CELSIUS (FAHRENHEIT)			
FUN	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	MÍN	MÁX	UNID.	PATRÓN
F54	Modo de funcionamiento de la entrada digital (Sensor de la Puerta)	no - Entrada digital deshabilitada; 1 - Contacto normalmente abierto (NA); 2 - Contacto normalmente cerrado (NC);	no	2	-	1
F55	Tiempo de puerta abierta para deshielo instantáneo	Si la puerta es mantenida abierta por un período mayor que el definido en esta función, ocurrirá el deshielo instantáneo desde que la temperatura en el evaporador (sensor S2) sea menor que F32 , F33 , F34 y la temperatura ambiente (sensor S1) sea menor que F35 , F36 , F37 .	no	999	min.	30
F56	Tiempo de puerta abierta para desconectar compresor y ventilador	Por seguridad, caso el tiempo de puerta abierta sea mayor que el tiempo configurado en esta función, tanto el compresor cuanto el ventilador serán desconectados.	no	999	min.	5
F57	Unidad de tiempo de las funciones F58 , F59 y F61	h, m Tiempo en minutos Hour Tiempo en horas	h, m	Hour	-	h, m
F58	Tiempo de puerta cerrada para desconectar la lámpara	Con la puerta cerrada, este parámetro define en cuanto tiempo la lámpara será desconectada. Contribuye para la economía de energía.	no	999	min./H	2
F59	Tiempo de puerta cerrada para activar el modo económico	Con la puerta cerrada, este parámetro define en cuanto tiempo el modo económico será conectado. La salida de la lámpara será desactivada caso esté conectada y el setpoint de operación pasará a controlar por el setpoint económico.	no	999	min./H	no
F60	Tiempo máximo en el modo económico con puerta cerrada	Permite configurar un tiempo máximo de actuación del modo económico mientras la puerta está cerrada. Después de este tiempo, el setpoint vuelve a ser el del modo de operación normal. Este tiempo es calculado en horas.	no	999	H	no
F61	Tiempo de puerta cerrada para activar temperatura diferencial de seguridad de anticongelamiento	A fin de evitar el congelamiento del producto, es activada esta función después de transcurrido el tiempo de puerta cerrada configurado.	no	999	min./H	no
F62	Tiempo mínimo de compresor desconectado	Es el tiempo mínimo en que el compresor permanecerá desconectado, o sea, el espacio de tiempo entre la última parada y el próximo arranque. Sirve para aliviar la presión de descarga y aumentar el tiempo de vida útil del compresor.	no	999	min.	no
F63	Tiempo mínimo de compresor conectado	Es el tiempo mínimo en que el compresor permanecerá conectado, o sea, el espacio de tiempo entre el último arranque y la próxima parada. Sirve para evitar la irrupción de alta tensión en la red eléctrica.	no	999	min.	no
F64	Tiempo de compresor conectado en caso de error en el sensor S1 (ambiente)	Si el sensor ambiente (sensor S1) está desconectado o fuera del rango de medición, el compresor conectará y desconectará de acuerdo con los parámetros configurados en estas funciones.	0	999	min.	20
F65			0	999	min.	10
F66	Tiempo de retardo del compresor al energizar el controlador	Cuando el instrumento es conectado, éste permanecerá un tiempo con el compresor desconectado, retardando el inicio del proceso. Sirve para evitar picos de demanda de energía eléctrica, en caso de falta y retorno de la misma, cuando existen varios equipos conectados en la misma línea. Para esto, basta ajustar tiempos diferentes para cada equipo.	no	999	min.	2
F67	Modo de funcionamiento de la salida lámpara / alarma:	0 - Lámpara : Controla la iluminación; 1 - Alarma : Acciona la salida durante la ocurrencia de las alarmas de las funciones F68 , F69 , F70 y F71 . 2 - Resistencia de la puerta: Desactiva la salida solamente durante la ocurrencia de las alarmas de las funciones F68 , F69 , F70 y F71 . El buzzer no es accionado durante la ocurrencia de las alarmas.	0	2	-	0
F68	Tiempo máximo de compresor conectado sin alcanzar la temperatura deseada (setpoint)	Es la alarma que indica cuando el compresor permanece conectado por un tiempo mayor que el configurado en esta función sin alcanzar el setpoint.	no	999	H	no
F69	Diferencial de temperatura deseada (setpoint) para alarma de temperatura mínima ambiente	Es la diferencia de temperatura en relación al setpoint actual para activar la alarma (buzzer) por temperatura BAJA. <i>Ejemplo: Setpoint = 3.0 , F68 = 2.0 . En este caso, la alarma solo será accionada si la temperatura ambiente fuera menor que 1.0 (3.0 - 2.0).</i>	0.1 (1)	50.0 (90)	°C (°F)	10.0 (18)
F70	Diferencial de temperatura deseada (setpoint) para alarma de temperatura máxima ambiente	Es la diferencia de temperatura en relación al setpoint actual para activar la alarma (buzzer) por temperatura ALTA. <i>Ejemplo: Setpoint = 3.0 , F69 = 10.0 . En este caso, la alarma solo será accionada si la temperatura ambiente sea mayor que 13.0 (3.0 + 10.0).</i>	0.1 (1)	50.0 (90)	°C (°F)	50.0 (90)
F71	Tiempo de puerta abierta para alarma sonora	Cuando la puerta sea abierta, el mensaje OPEN aparecerá en el display y la temporización de puerta abierta será iniciada. Si este tiempo es mayor que el tiempo configurado en esta función, la alarma sonora (buzzer) será accionada.	no	999	min.	1
F72	Tiempo de inhibición de la alarma por temperatura	Esta función sirve para inhibir la alarma durante un período debido a una eventual elevación de la temperatura.	no	999	min.	no
F73	Tempo de inhibición de la alarma en la energización	Durante este tiempo, la alarma permanece desconectada, aguardando que el sistema entre en régimen de trabajo.	no	999	min.	no
F74	Indicación para alarma de deshielo finalizada por tiempo	Cuando el deshielo es finalizado por tiempo y no por temperatura, el usuario puede ser avisado a través de un punto decimal en el ángulo inferior derecho del display (1.0).	OFF	On	-	On
F75	Bloqueo de funciones	Posibilita y configura el bloqueo de funciones. Esta función puede operar de las siguientes maneras: no No posibilita el bloqueo de funciones; 1 Posibilita el bloqueo parcial, donde las funciones de control serán bloqueadas pero la alteración de las recetas permanece liberada; 2 Posibilita el bloqueo total, dejando disponible apenas el acceso a las funciones del menú facilitado. NOTA: Para activar o desactivar el bloqueo de funciones, ver ítem 9.3	no	2	-	2
F76	Tiempo para bloqueo de las funciones	Con esta funcionalidad activa, los parámetros quedan protegidos contra alteraciones indebidas, quedando estos disponibles apenas para visualización. En esta condición, al intentar alterar estos valores será exhibido el mensaje LOCK en el display. NOTA: Para activar o desactivar el bloqueo de funciones, ver ítem 9.3	15	60	seg.	15
F77	Desconexión de las funciones de control	Con la desconexión de las funciones de control, el controlador pasa a operar apenas como indicador de temperatura con todas las salidas desconectadas. Esta función puede operar de las siguientes formas: no No permite la desconexión de las funciones de control; 1 Permite conectar y desconectar las funciones de control solo si las funciones estuvieran desbloqueadas; 2 Permite conectar y desconectar las funciones de control incluso si las funciones estuvieran bloqueadas. NOTA: Para activar o desactivar el control, ver ítem 9.2	no	2	-	no

10. INDICACIONES EN EL DISPLAY

	Error en el sensor ambiente: sensor desconectado o dañado.
	Error en el sensor del evaporador: sensor desconectado o dañado.
	Alarma de temperatura alta en el ambiente (sensor 1).
	Alarma de temperatura baja en el ambiente (sensor 1).
	El compresor excedió el tiempo máximo conectado sin alcanzar la temperatura de control (setpoint).
	Indicación de puerta abierta.
	Alerta de deshielo finalizado por tiempo y no por temperatura. El punto en el ángulo inferior derecho del display titilará hasta el próximo deshielo (si habilitado en la función).
	Si = Indica la realización del drenaje. Si = Indica la realización del drenaje y pre-descongelamiento.
	Rutinas de control desconectadas.
	Alarma de puerta abierta.
	Entre en contacto con Full Gauge Controls.
	Reconfigurar los valores de las funciones.

11. GLOSARIO DE SIGLAS

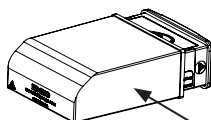
- °C: Temperatura en grados Celsius.
- °F: Temperatura en grados Fahrenheit.
- Defr (defrost): Deshielo.
- LOC: Bloqueado.
- No: No.
- OFF: Desconectado/desactivado.
- ON: Conectado, activado.
- Refr: Refrigeración.
- SET del inglés "Setting" (ajuste o configuración).

12. ÍTEMS OPCIONALES - Vendidos Separadamente

Capa protectora Ecace

Recomendada para la línea Evolution, evita la entrada de agua en la parte trasera del instrumento. Protege al producto cuando sea efectuado el lavado del local de la instalación.

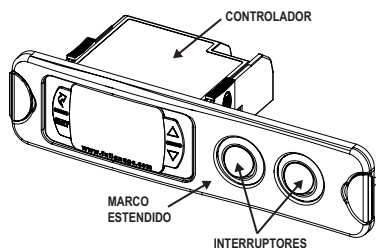
NOTA: Ecace es compatible con el uso de los terminales Faston tipo pequeño, normalmente con protección de silicona.



CAPA PROTECTORA ECACE

Moldura estendida

Permite la instalación de controladores de la línea Evolution con medidas de 76 x 34 x 77 mm en varias situaciones, pues dispensa precisión en el recorte del panel de ubicación del instrumento. La moldura integra dos interruptores de 10 Amperes que pueden ser utilizados para accionar la luz interna, cortina de aire, ventilador y otros.

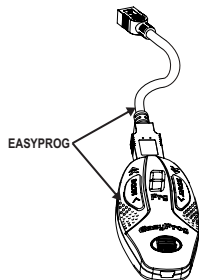


EasyProg - versión 2 o superior

Es un accesorio que tiene como principal función almacenar los parámetros de los controladores. A cualquier momento puede cargar nuevos parámetros de un controlador, y descargar en una línea de producción (del mismo controlador), por ejemplo.

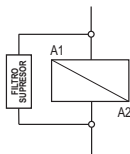
Posee tres tipos de conexiones para cargar o descargar los parámetros:

- **Serial RS-485:** Se conecta vía red RS-485 al controlador (solamente para los controladores que poseen RS-485).
- **USB:** Se conecta a la computadora por el puerto USB, utilizando el Editor de Recetas del Sitrad.
- **Serial TTL:** El controlador se conecta directamente a la EasyProg por la conexión Serial TTL.

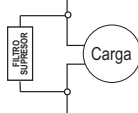


Filtro supresor de ruido eléctrico

Esquema de conexión de supresores en contactor
A1 y A2 son los bornes de la bobina del contactor.



Esquema de conexión de supresores en cargas con accionamiento directo
Para accionamiento directo lleve en consideración la corriente máxima especificada.



13. ANEXOS - Imágenes de Referencia

Imagen V

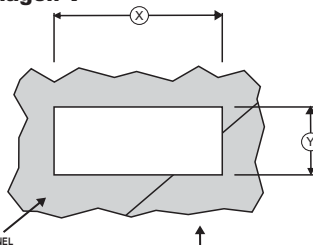
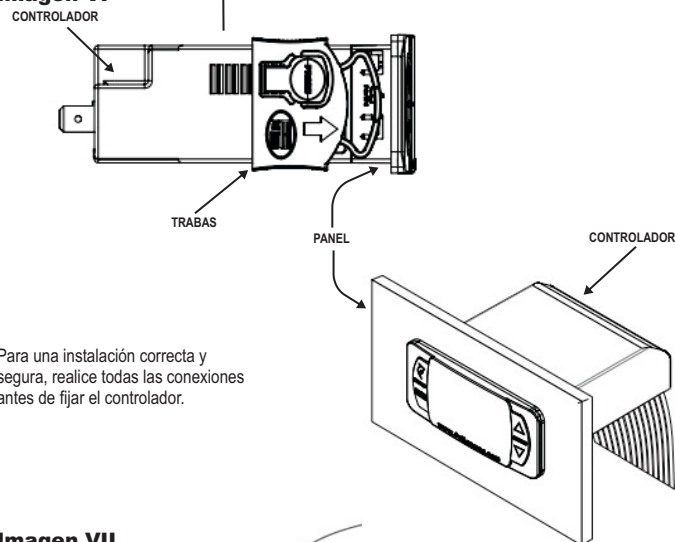
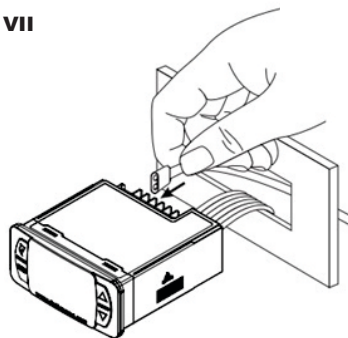


Imagen VI



Para una instalación correcta y segura, realice todas las conexiones antes de fijar el controlador.

Imagen VII



IMPORTANTE:
Los conectores faston deben estar protegidos con capas, preferentemente de silicona.

Imagen VIII

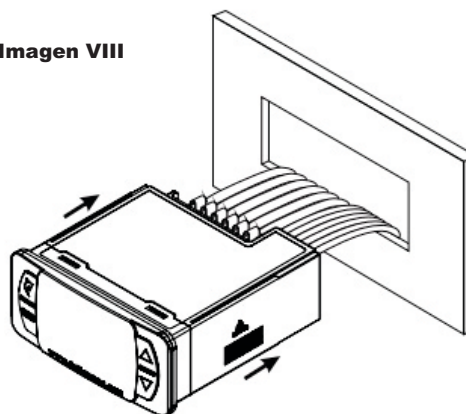
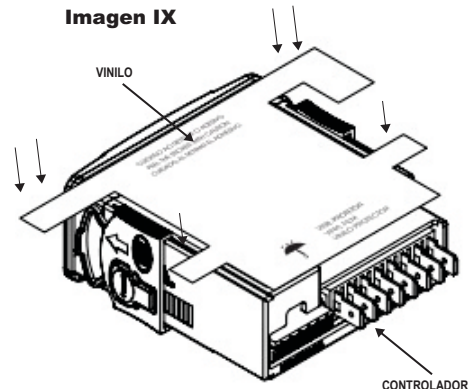


Imagen IX





INFORMACIONES AMBIENTALES

Embalaje:

Los materiales empleados en los embalajes de los productos Full Gauge son el 100% reciclables. Haga su disposición a través de agentes especializados de reciclaje.

Producto:

Los componentes empleados en los controladores Full Gauge pueden ser reciclados y reaprovechados si son desmontados por empresas especializadas.

Disposición:

No queme ni arroje en la basura doméstica los controladores que alcancen el final de su vida útil. Observe la legislación vigente en su región con respecto al destino del producto. En caso de dudas entre en contacto con Full Gauge Controls.

GARANTÍA - FULL GAUGE CONTROLS

Los productos fabricados por Full Gauge Controls, desde mayo de 2005, tienen plazo de garantía de 02 (dos) años, contados a partir de la fecha de venta consignada en la factura. Los mismos poseen garantía en caso de defectos de fabricación que los vuelvan impropios o inadecuados a las aplicaciones para los cuales se destinan.

EXCLUSIÓN DE LA GARANTÍA

LA GARANTÍA no sufre costos de transporte, flete y seguro, para envío de los productos, con indicios de defecto o mal funcionamiento, a la asistencia técnica. Tampoco están garantizados los siguientes eventos: el desgaste natural de piezas por el uso continuo y frecuente; daños en la parte externa causado por caídas o acondicionamiento inadecuado; intento de reparación/violación con daños provocados por persona no autorizada por FULL GAUGE y en desacuerdo con las instrucciones que forman parte del descriptivo técnico.

PÉRDIDA DE GARANTÍA

El producto perderá la garantía, automáticamente, cuando:

- no fueren observadas las instrucciones de utilización y montaje contenidas en el descriptivo técnico y los procedimientos de instalación contenidas en la Norma IEC60364;
- fuere sometido a las condiciones fuera de los límites especificados en el respectivo descriptivo técnico;
- fuere violado o reparado por persona que no sea del equipo técnico de Full Gauge Controls;
- el daño fuere causado por caída, golpe o impacto;
- ocurrir infiltración de agua;
- el daño fuere causado por descarga atmosférica;
- ocurrir sobrecarga que cause la degradación de los componentes y partes del producto.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

Para usufructuar de esta garantía, el cliente deberá enviar el producto a Full Gauge Controls, juntamente con la factura de compra, debidamente acondicionado para que no ocurra daños en el transporte. Para un mejor atendimento, solicitamos remitir el mayor volumen de informaciones posible, referente a la ocurrencia detectada. Lo mismo será analizado y sometido a testes completos de funcionamiento. El análisis del producto y su eventual mantenimiento solamente serán realizados por el equipo técnico de Full Gauge Controls en la dirección: Rua Júlio de Castilhos, nº 250 - Canoas - Rio Grande do Sul - Brasil - CEP: 92120-030.

Rev. 03